



REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE  
Département de l'instruction publique, de la culture et du sport  
Enseignement primaire  
**Etablissement Promenades/Jacques-Dalphin**

# MEMENTO

2011-2012

*Afin de faciliter la lecture, seul le genre masculin est employé.  
Il désigne de manière égale les personnes des deux sexes.*

---

## 1. Administration

---

Directrice : **Mme Nicole MAHLER**  
Boulevard des Promenades 24  
1227 Carouge  
Téléphone: 022 300 56 64  
E-mail: nicole.mahler@edu.ge.ch

Secrétariat: **Mme Sonia MORANDINI**  
Boulevard des Promenades 24  
1227 Carouge  
Téléphone: 022 342 59 49  
E-mail: sonia.morandini@edu.ge.ch  
Horaires :  
lundi : 13h00-17h00  
mardi : 08h00-12h00 / 13h00-17h00  
mercredi : 14h00-16h15  
jeudi : 13h30-17h30  
vendredi : 8h00-12h00 / 13h00-17h00

Directrice  
de la scolarité  
spécialisée  
et de l'intégration **Mme Marie-Claire BOCHET**  
Direction générale de l'office médico-pédagogique  
Rue David-Dufour 1  
Case postale 50  
1211 Genève 8  
Téléphone : 022 388 67 00

---

## 2. Direction d'établissement

---

Mme Nicole MAHLER est la directrice de l'établissement formé par les écoles des Promenades et de Jacques-Dalphin. Sa mission consiste à mettre en oeuvre les conditions d'une formation des élèves efficace et équitable. Elle est donc responsable du bon fonctionnement de son établissement, tant au niveau des élèves que des enseignants. Elle s'occupe de la gestion administrative et des relations avec tous les intervenants qui sont proches de l'école, en particulier les parents d'élèves.

Mme Marie-Claire BOCHET est la directrice pour les classes spécialisées de l'établissement.

---

## 3. Corps enseignant de l'établissement

---

### Maitresses adjointes

Les maitresses adjointes, Mme Adèle DI BRUNO (pour l'école des Promenades), Mmes Cesarina GUIDA et Chantal GUERON (pour l'école Jacques-Dalphin), fournissent une prestation permanente en soutien à la directrice pour des activités complémentaires liées à l'organisation de l'établissement.

Elles sont les personnes de référence en l'absence de la directrice.

Les enseignants peuvent être contactés hors temps scolaire ou durant les récréations.

## Ecole des Promenades

Adresse: Boulevard des Promenades 24  
1227 Carouge  
Téléphone: 022 342 59 40  
Télécopieur : 022 300 12 71

**Cycle 1**  
1P/2P Mme Catherine DUPONT  
2P/3P Mme Sabine DELVECCHIO RONCHI  
4P Mme Patricia BOTTIGLIERI ROCH et  
Mme Sabine DOESSEGGER

**Cycle 2**  
5P Mme Adèle DI BRUNO  
6P M. Patrick BODMER  
7P Mme Sabina GALATI  
8P Mme Sandra BERNOTTI

**Division spécialisée**  
Mme Florence ARANDA  
Mme Florence PIERAGGI

**Enseignante chargée du soutien pédagogique (ECSP)**  
Mme Sybille BERTHOD

## Ecole Jacques-Dalphin

Adresse: Rue Jacques-Dalphin 33  
1227 Carouge  
Téléphone: 022 342 28 32  
Télécopieur: 022 300 23 09

**Cycle 1**  
1P Mme Marie-Paule PLANCHEREL  
2P Mme Anne-Catherine MONNIER  
3P Mme Christine SALZMANN  
3P/4P Mme Sandra ROMANENS GRÄFE et  
Mme Sabine DOESSEGGER  
4P Mme Dominique ANTONIOLI

**Cycle 2**  
5P Mme Rose-Marie PALAZON  
6P Mme Cesarina GUIDA  
6P Mme Chantal GUERON  
7P Mme Pascale TAPPOLET JENNY  
8P M. Miguel FILGUEIRAS  
8P Mme Olivia SCHREIBER

**Division spécialisée**  
Mme Fanny MATTHEY  
Mme Karen PARDO  
Mme Monique COLLET

**Classe d'accueil**  
Mme Juliane ISAAC  
M. Jean-Jacques ROTH

### **Maitresses de disciplines spéciales**

	<b>Ecole des Promenades</b>	<b>Ecole Jacques-Dalphin</b>
Arts visuels	Alexandra AEBERHARD	Chantal BISSAT
Education physique	Odile DUTOUR	Katarina KARASYOVA
Musique	Christelle CASTRO	Laura CHEYROUX HOQUET
Rythmique	Sylvie MENU	Nathalie KONE

Les maîtresses spécialistes (MS) complètent l'enseignement dispensé par les titulaires de classe dans ces disciplines. Elles privilégient un climat dans lequel l'élève peut s'exprimer, matérialiser un projet et approcher divers univers : corporel, musical et artistique (gymnastique, psychomotricité, natation, musique, rythmique, expression plastique). Par leur enseignement, elles favorisent l'épanouissement de la personnalité de l'enfant et participent activement au suivi collégial du parcours des élèves.

---

### **4. Infirmière scolaire**

Soumise au secret professionnel, Mme Francine WEBER-ROCHAT est à la disposition des élèves et de leurs parents.

Elle veille à l'accueil et à la bonne intégration scolaire des enfants porteurs de maladie chronique ou de handicap. Elle est à l'écoute des enfants en souffrance ou en danger et assure soutien et aide aux familles concernées. Elle participe à la prévention et à la surveillance des maladies transmissibles.

Une visite de santé obligatoire est prévue pour tous les élèves, au plus tard en 2P pendant l'année scolaire, ainsi que pour les nouveaux élèves. Cette visite permet d'établir un premier contact avec les parents et d'aborder avec eux les aspects en lien avec la santé et le développement de leur enfant. L'adaptation en milieu scolaire, les rythmes et l'hygiène de vie (alimentation, sommeil...) sont également évoqués. Mme Weber-Rochat rencontre les élèves selon leurs besoins sans leurs parents tout au long de leur scolarité. A la suite de ces visites, elle prend contact avec la famille, si nécessaire.

Mme WEBER-ROCHAT assure une présence selon l'horaire suivant :

#### **Promenades**

le mardi matin (tél. 022 342 59 40)

#### **Jacques-Dalphin**

le jeudi matin (tél. 022 342 28 32 ou  
tél. direct 022 342 71 22)

Il est également possible de prendre rendez-vous avec elle en laissant un message au Service de Santé de la Jeunesse (SSJ) au 022 546 41 00.

---

### **5. Educatrice**

Mme Béatrice GARCIA est l'éducatrice rattachée à l'école des Promenades. Elle est à disposition des élèves pendant leur parcours scolaire et offre un espace de parole lorsqu'un élève rencontre des difficultés. Elle est également à disposition des parents pour partager, soutenir ou développer des préoccupations socio-éducatives.

Elle travaille et intervient en étroite collaboration avec la directrice de l'école, l'infirmière et tout le corps enseignant. Dans le cadre de ses collaborations, elle peut être amenée à intervenir en classe, dans le préau de l'école et lors d'entretiens réunissant enseignants, parents (et autres partenaires si besoin).

Mme GARCIA collabore également avec les services de l'Office de la jeunesse ainsi que différents partenaires qui gravitent autour de l'école (service social, parascolaire, service communal, centre de loisirs, office médico-pédagogique).

Elle est présente dans l'école :

- le lundi de 13h15 à 17h15
- le mardi de 10h15 à 14h45
- le jeudi de 10h15 à 14h30
- le vendredi de 14h00 à 18h45

Elle peut aussi être contactée de la manière suivante :

- en appelant l'école au 022 342 59 40
- par mail : [beatriz.garcia@edu.ge.ch](mailto:beatriz.garcia@edu.ge.ch)
- en passant à son bureau qui se trouve au deuxième étage ou en lui laissant un message dans sa boîte aux lettres
- en signalant à l'enseignant de votre enfant que vous souhaitez la rencontrer.

---

## 6. Activités parascolaires

---

En dehors des heures de classe, le Groupement Intercommunal pour l'Animation Parascolaire (GIAP) organise des activités pour les élèves.

Le responsable de secteur est M.Fabien KLUNGE joignable au 079 477 18 62.

### **Equipe d'animation des Promenades**

BRESSO Gisèle  
CONRATH Léna  
MONNEY-EIGNER Birgit  
MORETTI Sophie  
ROSCHI Monique

### **Equipe d'animation de Jacques-Dalphin**

GUERRERO-MOLET Nicole  
PANICO Ilaria  
RECHE Eveline  
ROMANET TOURNIER Catherine  
SHAH Nicole  
MEZIANI Axel

### **Restaurant scolaire :**

L'accueil de midi s'adresse aux enfants de la 1P à la 8P qui restent à l'école entre la fin de la classe du matin et la reprise de l'après-midi. Les animateurs parascolaires prennent en charge les enfants dès leur sortie de l'école, les accueillent au restaurant scolaire, mangent avec eux et animent les parties récréatives avant et après le repas.

### **Accueil de l'après-midi :**

L'accueil de l'après-midi s'adresse aux enfants de la 1P à la 8P. Dès la sortie des classes, les enfants se rendent au point de rencontre parascolaire, reçoivent un goûter et s'adonnent à diverses activités à l'intérieur ou à l'extérieur.

Il est nécessaire de respecter l'horaire indiqué et, en cas d'absence, d'excuser vos enfants au **086 07 99 09 51 08** pour les Promenades, au **086 07 99 09 51 06** pour Jacques-Dalphin.

---

## 7. Responsables des bâtiments scolaires (RBS)

---

Les RBS ont pour mission principale d'entretenir les bâtiments scolaires, propriétés de la commune de Carouge dont ils sont les employés. Ils participent également à la vie de l'école en étant présents au quotidien dans le bâtiment et en s'investissant lors des manifestations scolaires.

**Promenades :** M. Claudio SABATO

**Jacques-Dalphin :**

M. Patrick COPPEX

---

## 8. Office médico-pédagogique

---

Ce service regroupe des psychologues, des logopédistes et des psychomotriciens. Lors de difficultés constatées à l'école, l'enseignant peut conseiller aux parents de recourir à l'aide de ce service pour une consultation.

Des collaboratrices de l'OMP assurent une permanence dans chacune des deux écoles afin que les enseignants puissent discuter avec elles des difficultés de certains élèves et des moyens à mettre en œuvre pour les dépasser.

### Adresse de l'Office médico-pédagogique

OMP Direction générale	OMP Carouge	Consultation de secteur Annexe
Rue David-Dufour 1 Case postale 50 1211 Genève 8 022 388 67 00	14 rue du Collège 1227 Carouge 022 388 96 77 Fax 022 388 96 83	48 rue Jacques-Dalphin 1227 Carouge Fax 022 388 96 84

---

## 9. Conseil d'établissement

---

Le Conseil d'Établissement est composé de représentants des divers partenaires: parents, enseignants, représentants de la commune de Carouge, ainsi que de membres invités selon les thèmes abordés. Il est présidé par la directrice de l'établissement.

Son but est de discuter d'actions et de mesures permettant de contribuer, de la manière la plus appropriée, à améliorer l'environnement de l'établissement. Il permet également de développer un climat propice à l'apprentissage des élèves et à optimiser les relations avec les familles, les collectivités publiques locales, les services publics cantonaux ou autres partenaires de l'établissement.

Les ordres du jour et procès verbaux sont affichés sur les vitrines d'information à l'extérieur des écoles et consultables sur le site [www.etidep.ch](http://www.etidep.ch).

Pour toutes communications à l'attention du conseil d'établissement, merci de contacter les **représentants (parents) élus par les parents**.

Pour l'école Jacques-Dalphin, il existe une boîte aux lettres dédiée au conseil d'établissement à côté de celle de l'école. Le Conseil d'établissement n'est pas habilité à évoquer des situations personnelles (d'un élève, d'un parent ou du personnel enseignant, par exemple).

## Membres permanents :

Présidente du conseil Nicole MAHLER

### Délégués des parents

#### Ecole des Promenades

ARANDA Dominique  
GERSTER Nandy  
FONTANA Oscar  
ROTA Luigi

#### Ecole Jacques-Dalphin

BIELER DELLAMULA Camile  
BRULHART-BOURDY Claire  
LE MOUNIER Denis  
PASQUIER-EICHENBERGER Isabelle

### Délégués des enseignants

#### Ecole des Promenades

GARCIA Béatriz  
PIERAGGI Florence  
BODMER Patrick

#### Ecole Jacques-Dalphin

COLLET Monique  
FILGUEIRAS Miguel  
TAPPOLET JENNY Pascale

### Délégués de la commune

BERTHOUD François Chef du service des Affaires sociales  
COPPEX Patrick  
SABATO Claudio

---

## 10. Associations de parents d'élèves

---

L'école des Promenades et l'école Jacques-Dalphin ont toutes deux une association de parents d'élèves impliquées dans les activités scolaires : Sant« e »scalade, fête de l'Escalade, inscriptions, fête de fin d'année, accueil des nouveaux élèves en début d'année.

Leurs coordonnées sont :

#### **APE Promenades**

Case postale 1075  
1227 Carouge  
CCP 12-13343-4  
[ape.promenades@gmail.com](mailto:ape.promenades@gmail.com)

#### **Membres du comité:**

Mary Pennestri, Présidente  
Sonia Fiumé, Vice-Présidente  
Valentin Kronegg, secrétaire  
Jouse Mendes, trésorière  
Olivier Pellarin  
Oscar Fontana  
Sandra Pagliaca  
Vania Veillard  
Sandra Guldimmann

#### **APE Jacques-Dalphin**

Case postale 1865  
1227 Carouge  
CCP 12-14054-2  
[www.apeid.ch](http://www.apeid.ch)

#### **Membres du comité:**

Claire Brulhart-Bourdy, Présidente  
Camille Biéler-Dellamula, Vice-Présidente  
Friederike Aebischer, trésorière  
Cornelia Hummel  
Muriel Maggos  
Rolf Hauri  
Loucine Dessingy  
Gérard Widmer

## 11. Quelques dates importantes

- **Samedi 3 décembre 2011** : course de l'Escalade
- **Vendredi 9 décembre 2011** : fête de l'Escalade
- **Vendredi 29 juin 2012** : fête des promotions

### Epreuves cantonales

Dates en 2012	4P	6P
Jeudi 31 mai	Mathématiques	Mathématiques
Vendredi 1 <sup>er</sup> juin	Mathématiques	Mathématiques
Lundi 4 juin	Français	Français
Mardi 5 juin	Français	Français
Jeudi 7 juin	Français	Français
Vendredi 8 juin	Ecriture-graphisme	Allemand

Dates en 2012	8P
Lundi 21 mai	Français
Mardi 22 mai	Français
Jeudi 24 mai	Français
Vendredi 25 mai	Allemand
Jeudi 31 mai	Mathématiques
Vendredi 1 <sup>er</sup> juin	Mathématiques

### Remise des livrets scolaires

- 25 novembre
- 9 mars
- 12 juin pour les 8P
- 22 juin pour les 2P à 7P

**Inscriptions au CO : 18, 19 et 20 juin 2012**

## 12. Études surveillées

Les études surveillées peuvent être de deux types : « aide et appui » ou « surveillance des devoirs » ; elles s'adressent aux élèves de la 3P à la 8P, ainsi qu'aux élèves de la division spécialisée.

### **Les études surveillées de type « aide et appui »**

Les études surveillées de type « aide et appui » s'adressent aux élèves qui ont besoin d'un accompagnement particulier pour dépasser leurs difficultés et se mobiliser autour de leurs apprentissages. Des enseignants leur apportent une aide. Avec l'accord de la directrice, ils déterminent les élèves auxquels s'adresse ce soutien.

### **Les études surveillées de type « surveillance des devoirs »**

Cette prestation propose la surveillance des devoirs dans un endroit calme. Elle s'adresse à tous les élèves. Les parents qui désirent inscrire leur(s) enfant(s) à ce type d'études surveillées rempliront le formulaire remis par le titulaire de classe.

Les devoirs sont donnés tout au long de l'année scolaire sauf la dernière semaine avant Noël, les deux jours avant Pâques et la dernière semaine avant l'été.

### 13. Demandes de congés, absences et déménagement des élèves

MOTIF	DEMARCHE des PARENTS
Maladie de l'enfant	Avertir l'enseignant <b>dans les meilleurs délais</b> . Une excuse écrite peut être demandée. Un certificat médical de reprise est exigé lorsque la maladie de l'enfant est contagieuse.
Deuil, circonstance exceptionnelle, cas de force majeure	Avertir rapidement l'enseignant. Indiquer avec précision le motif de l'absence.
Déménagement	Avertir l'enseignant par écrit et indiquer la nouvelle adresse complète.
Rendez-vous chez un médecin, médecin-dentiste, psychologue, logopédiste, etc.	Prévenir l'enseignant par écrit ou lui présenter <b>la carte de rendez-vous</b> . Ces convocations, durant l'horaire scolaire, doivent garder un caractère exceptionnel.
Congé et vacances hors périodes officielles : moins d'une semaine prévue	Adresser 15 jours à l'avance au titulaire de classe une demande de congé écrite, motivée et accompagnée, le cas échéant, d'une pièce justificative (ex. attestation professionnelle).
Congé et vacances hors périodes officielles : plus d'une semaine prévue	Adresser 15 jours à l'avance à la directrice d'établissement une demande de congé écrite, motivée et accompagnée, le cas échéant, d'une pièce justificative (ex. attestation professionnelle). <b>Ce type de demande ne peut être fait qu'une seule fois par année, tenant compte des 13,5 semaines de vacances officielles.</b>

Les congés ne peuvent ni être pris d'office, ni faire l'objet d'une simple information.

### 14. Assurance accidents scolaires

Rappel des formalités à suivre en cas d'accident pour votre enfant :

1. **auprès de l'école** : déclarer immédiatement l'accident auprès de l'enseignant
2. **auprès de la caisse maladie privée** : effectuer les mêmes démarches que pour un cas de maladie pour la prise en charge du cas
3. **à domicile** : conserver une photocopie des factures originales
4. afin d'obtenir le remboursement des prestations, adresser une copie du décompte final de la caisse maladie à l'adresse ci-dessous :

ALLIANZ ASSURANCES  
Avenue du Bouchet 12  
Case postale 40  
1211 Genève 28  
Tél. 058 358 22 22

## 15. Adresses cantonales utiles

### Enseignement primaire

Direction générale de l'enseignement primaire (DGEP)      Tél. 022 546 75 00  
Rue Jean-Calvin 11  
Case postale 3980  
1211 Genève 3

Bureau d'accueil      Tél. 022 546 39 59      [baep@etat.ge.ch](mailto:baep@etat.ge.ch)  
Centre de Geisendorf  
Rue de Lyon 58  
Case postale 112  
1211 Genève 13

### Office de la Jeunesse (OJ)

Service de santé de la jeunesse (SSJ)      Tél. 022 546 41 00      [www.geneve.ch/ssj](http://www.geneve.ch/ssj)  
Rue des Glacis-de-Rive 11      [ssj@etat.ge.ch](mailto:ssj@etat.ge.ch)  
Case postale 3682  
1211 Genève 3

Clinique dentaire de la jeunesse (CDJ)      Tél. 022 546 42 00      [www.geneve.ch/cdj](http://www.geneve.ch/cdj)  
Rue des Glacis-de-Rive 11      [cdj@etat.ge.ch](mailto:cdj@etat.ge.ch)  
Case postale 3111  
1211 Genève 3

Service de protection des mineurs (SPMI)      Tél. 022 546 10 00      [www.geneve.ch/spmi](http://www.geneve.ch/spmi)  
Rue Adrien-Lachenal 8      [spmi@etat.ge.ch](mailto:spmi@etat.ge.ch)  
1207 Genève

Service des loisirs de la jeunesse (SLJ)      Tél. 022 546 21 00      [www.geneve.ch/slj](http://www.geneve.ch/slj)  
Route des Franchises 19      [service.loisirs@ete.ge.ch](mailto:service.loisirs@ete.ge.ch)  
1203 Genève      [ch](http://www.geneve.ch)

### Office médico-pédagogique (OMP)

Direction générale de l'office médico-pédagogique      Tél. 022 388 67 00      [www.ge.ch/smp](http://www.ge.ch/smp)  
Rue David-Dufour 1

Case postale 50  
1211 Genève 8

Secrétariat à la formation scolaire spécialisée

Site internet :  
[www.ge.ch/smp/sfss.asp](http://www.ge.ch/smp/sfss.asp)

### Autres services :

Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire      Tél. 022 309 08 20      [www.giap.ch](http://www.giap.ch)  
(GIAP) :      [giap.parascolaire@acg.ch](mailto:giap.parascolaire@acg.ch)  
Boulevard des Promenades 20  
1227 Carouge

Service des assurances de l'Etat      Tél. 022 546 06 34  
Rue du Stand 26  
Case postale 3937  
1211 Genève 3

Le Chaperon Rouge      Tél. 022 304 04 82  
Service de garde d'enfants – Croix-Rouge genevoise  
Secteur enfants malades  
Route des Acacias 9  
1211 Genève 4

Soutien scolaire :      Tél. 022 809 60 60      [www.ararep.ch](http://www.ararep.ch)  
Association des Répétitoires Ajeta (ARA)  
Boulevard des Philosophes 5  
1205 Genève